



Совет Безопасности

Distr.
GENERAL

S/1999/575
18 May 1999
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

ДОКЛАД ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ О СИЛАХ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО НАБЛЮДЕНИЮ ЗА РАЗЪЕДИНЕНИЕМ

(за период с 15 ноября 1998 года по 15 мая 1999 года)

I. ВВЕДЕНИЕ

1. В настоящем докладе содержится отчет о деятельности Сил Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением (СООННР) за последние шесть месяцев во исполнение мандата, содержащегося в резолюции 350 (1974) Совета Безопасности и продлевавшегося в последующих резолюциях, последней из которых является резолюция 1211 (1998) от 25 ноября 1998 года.

II. ОБСТАНОВКА В РАЙОНЕ И ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ СИЛ

2. В течение рассматриваемого периода в израильско-сирийском секторе прекращение огня соблюдалось без каких-либо серьезных инцидентов, и обстановка в районе действия СООННР оставалась спокойной. Силы, используя стационарные позиции и патрулирование, контролировали район разъединения в целях обеспечения того, чтобы в нем не было никаких вооруженных сил. Раз в две недели СООННР проводили также проверку уровней вооружений и численности сил в районах ограничения. Инспекционные группы сопровождали офицеры связи от соответствующей стороны. Как и прежде, обе стороны не разрешали инспекционным группам посещать некоторые из своих позиций и вводили определенные ограничения на свободу передвижения Сил. СООННР оказывали помощь Международному комитету Красного Креста, содействуя доставке почты, а также перевозке людей через район разъединения. В пределах возможного местным жителям по их просьбе оказывалась медицинская помощь.

3. 1 апреля 1999 года два австрийских военнослужащих, находившихся в автомобиле Организации Объединенных Наций, были обстреляны вблизи Дамаска из машины. Сирийские власти продолжают расследование этого инцидента.

4. Минные поля в районе действий, особенно в районе разъединения, по-прежнему вызывают беспокойство. 6 апреля 1999 года СООННР, в тесном сотрудничестве с израильскими и сирийскими властями, эвакуировали сирийского пастуха, который получил ранение в результате взрыва мины к западу от района разъединения на израильской стороне. 14 апреля 1999 года СООННР эвакуировали двух детей, которые получили ранения в результате взрыва мины в районе разъединения. В момент обследования группой СООННР этого района на близлежащем поле взорвалась еще одна мина.

5. По состоянию на май 1999 года численность СООННР составляла 1048 военнослужащих из Австрии (428), Канады (186), Польши (354), Словакии (35) и Японии (45). К концу мая численность словацких военнослужащих увеличится на 58 человек, которые заменят такое же число австрийских военнослужащих. Помощь Силам в выполнении ими своих задач оказывают 82 военных наблюдателя, выделенных из состава Органа Организации Объединенных Наций по наблюдению за выполнением условий перемирия (ОНВУП). Функции Командующего Силами продолжал выполнять генерал-майор Камерон Росс. Карта, на которой показан район развертывания Сил, прилагается.

III. ФИНАНСОВЫЕ АСПЕКТЫ

6. В своей резолюции 52/236 от 26 июня 1998 года Генеральная Ассамблея ассигновала сумму в размере 35 400 100 долл. США брутто на содержание Сил в период с 1 июля 1998 года по 30 июня 1999 года. Начисление взносов, объем которых составляет 2 950 008 долл. США брутто в месяц, зависит от решения Совета Безопасности о продлении мандата.

7. Предлагаемый бюджет Сил на период с 1 июля 1999 года по 30 июня 2000 года (A/53/779/Add.1) в настоящее время находится на рассмотрении Генеральной Ассамблеи. При условии принятия решения Генеральной Ассамблеей сметные расходы на содержание СООННР при их нынешней санкционированной численности составят 33 247 500 долл. США брутто на одногодичный период плюс сумма для вспомогательного счета операций по поддержанию мира. Соответственно, если Совет примет решение продлить мандат Сил на период после 31 мая 1999 года, то расходы на содержание Сил будут ограничиваться указанными выше суммами.

8. По состоянию на 30 апреля 1999 года задолженность по начисленным взносам на специальный счет для СООННР за период с момента создания Сил по 31 мая 1999 года составляла 53,6 млн. долл. США. Общая сумма задолженности по взносам на все операции по поддержанию мира составляла 1,6 млрд. долл. США.

IV. ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ РЕЗОЛЮЦИИ 338 (1973) СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ

9. Постановив в своей резолюции 1211 (1998) продлить мандат СООННР на дополнительный период в шесть месяцев, Совет Безопасности призвал также соответствующие стороны незамедлительно осуществить его резолюцию 338 (1973) и просил Генерального секретаря представить в конце этого периода доклад о развитии ситуации и мерах, принятых в осуществление этой резолюции. Вопрос о поиске путей мирного урегулирования на Ближнем Востоке и, в частности, об усилиях, предпринимаемых на различных уровнях в целях осуществления резолюции 338 (1973) Совета Безопасности рассматривался в моем докладе о положении на Ближнем Востоке (A/53/550), представленном во исполнение резолюции 52/54 Генеральной Ассамблеи от 9 декабря 1997 года.

V. ЗАМЕЧАНИЯ

10. СООННР, созданные в мае 1974 года для наблюдения за прекращением огня, к которому призвал Совет Безопасности, и за выполнением соглашения о разъединении между войсками Израиля и Сирии от 31 мая 1974 года, продолжали в сотрудничестве со сторонами эффективно осуществлять свои функции. Положение в израильско-сирийском секторе оставалось спокойным, и там не было отмечено никаких серьезных инцидентов.

11. Несмотря на нынешнее спокойствие в израильско-сирийском секторе, положение на Ближнем Востоке по-прежнему является потенциально опасным и, по-видимому, останется таковым до тех пор, пока не удастся достичь всеобъемлющего урегулирования, охватывающего все аспекты ближневосточной проблемы. Я надеюсь, что все заинтересованные стороны приложат целенаправленные усилия для решения этой проблемы во всех ее аспектах в целях достижения справедливого и прочного мирного урегулирования, к чему призвал Совет Безопасности в своей резолюции 338 (1973).

12. В нынешних обстоятельствах я считаю дальнейшее присутствие СООННР в этом районе необходимым. В этой связи я рекомендую Совету Безопасности продлить мандат Сил на дополнительный шестимесячный период до 30 ноября 1999 года. Правительство Сирийской Арабской Республики дало согласие на предлагаемое продление мандата. О своем согласии заявило также правительство Израиля.

13. Вынося эту рекомендацию, я вынужден привлечь внимание к серьезной нехватке средств на содержание Сил. В настоящее время задолженность по начисленным взносам составляет порядка 53,6 млн. долл. США. Эта сумма, намного превышающая нынешний годовой бюджет СООННР, представляет собой те средства, которые должны быть выплачены государствам-членам, предоставляющим войска в состав Сил. Я призываю все государства-члены немедленно и в полном объеме выплатить свои начисленные взносы и погасить всю имеющуюся задолженность.

14. В заключение я хотел бы выразить признательность генерал-майору Камерону Россу, а также мужчинам и женщинам, которые служат в составе СООННР. Они эффективно и самоотверженно решают важные задачи, возложенные на них Советом Безопасности. Пользуясь настоящей возможностью, я выражаю свою признательность правительствам, предоставляющим войска для СООННР, а также правительствам, чьи военные наблюдатели из состава ОНВУП приданы Силам.

M A P
